



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA E'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14.427

It-Tlieta, 14 ta' Mejju, 1985
Tuesday, 14th May, 1985

Prezz 6c
Price 6c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

Nru. 337

No. 337

KONSLU ONORARJU TAN-NORVEĠJA F'MALTA

HONORARY CONSUL OF NORWAY IN MALTA

NGHARRFU b'din illi l-Gvern tan-Norveġja innomina lis-Sur Anthony Zammit Cutajar biex ikun Konslu Onorarju tan-Norveġja f'Malta.

IT is hereby notified that the Government of Norway has appointed Mr Anthony Zammit Cutajar to be Honorary Consul of Norway in Malta.

Il-Konsulat jinsab fi:
12, Triq San Pawl,
Valletta.
(Tel. 625488)

The Consulate is situated at:
12, St Paul's Street,
Valletta.
(Tel. 625488)

L-14 ta' Mejju, 1985

14th May, 1985

Nru. 338

No. 338

FIDWA TA' 'STOCK' LOKALI REGISTRAT GHALL-IZVILUPP

REDEMPTION OF LOCAL DEVELOPMENT REGISTERED STOCK

SKOND u għall-finijiet tal-paragrafu 5 tad-Direttivi mill-Ministru responsabbli għall-Finanzi u Dwana għall-ħruġ ta' Lm3,000,000 bis-6¼% ta' Stock Lokali Registrat għall-Izvilupp 1985 taħt L-Avviż Legali Nru. 31 tas-7 ta' Marzu, 1975, l-*Accountant General* stabbilixxa li dan li *Stock* għandu jiġi mifdi fil-21 ta' Settembru, 1985.

PURSUANT to and for the purposes of paragraph 5 of the Directives by the Minister responsible for Finance and Customs for the issue of Lm3,000,000 6¼% Local Development Registered Stock 1985 under Legal Notice No. 31 dated 7th March, 1975, the *Accountant General* has determined that this *Stock* shall be redeemed on the 21st September, 1985.

L-14 ta' Mejju, 1985

14th May, 1985

Nru. 339

**ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI
TA' ARTIJET**

**Avviz li hemm il-hsieb li Titoli ta' Art jigu
Irregistrati**

B'DAN qed navza li jien ircevejt l-applikazzjonijiet li gejjin għar-registrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taht minn:—

(1) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar Dott. A. Agius għan-nom ta' Joseph Mizzi, Karta ta' Identità Nru. 571554(M), li joqgħod Ħal Qormi.

Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata

L-utile dominju perpetwu ta' żewġ terzi indiviżi tal-mezzanin bla numru u bla isem fi triq ġdida bla isem li tiżbokka fi Triq l-Imdina, Ħal Qormi, kif muri fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 428/85)

(2) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar J.R. Darmanin għan-nom ta' Paul Cutajar, Karta ta' Identità Nru. 690648(M), li joqgħod Marsaxlokk.

Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata

L-utile dominju perpetwu tal-plot Nru. 10, mill-art "Tal-Bebbux", fil-kontrada "Tal-Ġlud", fiż-Żurrieq, tal-kejl ta' mitejn u disgħa metri kwadri (209m²), inkluża l-parti tat-triq, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 431/85)

(3) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar J.R. Darmanin għan-nom ta' Carmelo Schembri, Karta ta' Identità Nru. 453162(M), li joqgħod iż-Żurrieq.

Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata

L-utile dominju perpetwu tal-plot Nru. 31, mill-art "Tal-Bebbux", fil-kontrada "Tal-Ġlud", fiż-Żurrieq, tal-kejl ta' mija disgħa u tmenin metru kwadru (189m²), inkluża l-parti tat-triq, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 432/85)

(4) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar P. Falzon għan-nom ta' Bernard sive Benny Hili, u Antonia sive Antoinette Sciberras, xebba, Karti ta' Identità Nri. 347257(M) u 678660(M) rispettivament u joqgħdu l-Hamrun.

No. 339

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Notice of intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:—

(1) APPLICANT'S NAME

Notary Dr. A. Agius on behalf of Joseph Mizzi, Identity Card No. 571554(M), residing at Qormi.

Description of land to be Registered

The perpetual utile dominium of two-thirds undivided share of an unnumbered and unnamed house, in a new unnamed road leading to Mdina Road, Qormi, as shown on the plan annexed to the application.

(2) APPLICANT'S NAME

Notary J.R. Darmanin on behalf of Paul Cutajar, Identity Card No. 690648(M), residing at Marsaxlokk.

Description of land to be Registered

The perpetual utile dominium of plot No. 10, of the land "Tal-Bebbux", in the district of "Tal-Ġlud", at Żurrieq, measuring two hundred and nine square metres (209m²), including the width of the road, as shown on the plan annexed to the application.

(3) APPLICANT'S NAME

Notary J.R. Darmanin on behalf of Carmelo Schembri, Identity Card No. 453162(M), residing at Żurrieq.

Description of land to be Registered

The perpetual utile dominium of plot No. 31 of the land "Tal-Bebbux", in the district of "Tal-Ġlud", at Żurrieq, measuring one hundred and eightynine square metres (189m²), including the width of the road, as shown on the plan annexed to the application.

(4) APPLICANT'S NAME

Notary P. Falzon on behalf of Bernard sive Benny Hili, and Antonia sive Antoinette Sciberras, a spinster, Identity Card No. 347257(M) and 678660(M) respectively, and residing at Hamrun.

Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Reġistrata

Flat internament markat bin-numru 6, fi blokk ta' sitt flats, bla numru u bl-isem "Le Mans Mansions" Triq Notabile H'Attard, kif muri fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 434/85)

(5) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar Dott. A. Agius għan-nom ta' Joseph Zammit, Karta ta' Identità Nru. 683929(M), li joqgħod il-Gżira.

Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Reġistrata

L-utile dominju perpetwu tal-Plot Nru. 10, fi triq ġdida bla isem fi Triq is-Siġġiewi, Haż-Zebbuġ, Malta, tal-kejl ta' mija wieħed u tmenin metru kwadru (181m²), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 437/85)

(6) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar Dott. A. Agius għan-nom ta' Emmanuele Debono, Karta ta' Identità Nru. 428653(M), li joqgħod Haż Qormi.

Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Reġistrata

L-utile dominju perpetwu tal-Plot Nru. 11, fi triq ġdida bla isem fi Triq is-Siġġiewi, Haż-Zebbuġ, Malta, tal-kejl ta' mija tlieta u tmenin metru kwadru (183m²), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 438/85)

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawzjoni kontra l-ewwel reġistrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipproċedi billi nirreġistra t-titoli ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem l-applikanti msemmija hawn fuq.

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
Reġistratur ta' l-Artijiet.

L-14 ta' Mejju, 1985

Nru. 340

IL-KUMITAT DWAR L-GĦAJNUNA SOĊJALI

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 23 ta' l-Att ta' l-1956 dwar l-Għajnuna Nazzjonali u għall-finijiet ta' dak l-Att, il-Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali, b'konsultazzjoni mal-Ministru

Description of land to be Registered

A flat internally marked No. 6, in an unnumbered block of six flats, named "Le Mans Mansions", Notabile Road, Attard, as shown on the plan annexed to the application.

(5) APPLICANT'S NAME

Notary Dr. A. Agius on behalf of Joseph Zammit, Identity Card No. 683929(M), residing at Gżira.

Description of Land to be Registered

The perpetual utile dominium of Plot No. 10, in a new unnamed street off Siġġiewi Road, Żebbuġ, Malta, measuring one hundred and eightyone square metres (181m²), as shown on the plan annexed to the application.

(6) APPLICANT'S NAME

Notary Dr. A. Agius on behalf of Emmanuele Debono, Identity Card No. 428653(M), residing at Qormi.

Description of Land to be Registered

The perpetual utile dominium of Plot No. 11, in a new unnamed street off Siġġiewi Road, Żebbuġ, Malta, measuring one hundred and eightythree square metres (183m²), as shown on the plan annexed to the application.

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register titles to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the above-mentioned applicants' names.

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
Land Registrar.

14th May, 1985

No. 340

THE WELFARE COMMITTEE

IN exercise of the powers conferred by Section 23 of the National Assistance Act, 1956 and for the purposes of the Act, the Minister of Labour and Social Services, in consultation with the

tas-Saħħa u ta' l-Ambjent, għogbu jinnomina lill-persuni li ġejjin bħala *Chairman* u Membri rispettivament tal-Kumitat dwar l-Għajjnuna Soċjali mwaqqaf bi u skond l-Att hawn fuq imsemmi, għal perijodu ta' sena b'seħħ mill-15 ta' April, 1985.

Chairman

Is-Sur Albert Agius Ferrante

Membri

L-Onor. Dott. A. Cachia Zammit, M.D., M.P.

L-Onor. Dott. J. Saliba, Ph.C., M.D., M.P.

Is-Sur Maurice Cassar

Is-Sur Frank Mumford

Is-Sur John Galea

Is-Sur Toni Attard

Is-Sur Joe Zerafa

Is-Sur Joe Galea

Is-Sinjura Molly Beales

Is-Sur Joseph Sant'Angelo

Is-Sinjura Maria Vella Taliana

Is-Sinjura Maggie Moran

Is-Sinjura Carmela Farrugia

Is-Sur Angelo Fenech

Is-Sur Michael Fenech

Is-Sur Joseph M. Borg

Is-Sur M. A. Delia

L-14 ta' Mejju, 1985

Nru. 341

**ATT TA' L-1979 DWAR IL-PROFESSIONI
TA' L-'ACCOUNTANCY'**

Skond l-Artikolu 6 ta' l-Att ta' 1979 dwar l-*Accountancy*, id-Deputat Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi u Dwana innomina lill-persuni li ġejjin fuq il-Bord ta' l-*Accountancy* għal perijodu ta' sena b'seħħ mill-1 ta' Jannar, 1985.

Is-Sur Sydney Barbara, C.P.A.A., A.C.I.S., A.M.B.I.N. — *Chairman*

Is-Sur Cecil Diamantino, C.P.A.A., F.C.A. (Eng. & Wales)

Is-Sur Joseph Fino, Dip. Pol. Econ. (Oxon)

Is-Sur Anthony Valvo, C.P.A., A.A.S.A. (Aust), A.C.I.S., A.I.B.A. (Aust)

Is-Sur Carmel Xerri

Is-Sur Vincent Grech jaġixxi bħala Segretarju tal-Bord.

L-14 ta' Mejju, 1985

Minister of Health and Environment, has been pleased to appoint the following persons as Chairman and Members respectively of the Welfare Committee established by and under the aforesaid Act for a period of one year with effect from 15th April, 1985.

Chairman

Mr Albert Agius Ferrante

Members

Hon. Dr A. Cachia Zammit, M.D., M.P.

Hon. Dr J. Saliba, Ph.C., M.D., M.P.

Mr Maurice Cassar

Mr Frank Mumford

Mr John Galea

Mr Toni Attard

Mr Joe Zerafa

Mr Joe Galea

Mrs Molly Beales

Mr Joseph Sant'Angelo

Mrs Maria Vella Taliana

Mrs Maggie Moran

Mrs Carmela Farrugia

Mr Angelo Fenech

Mr Michael Fenech

Mr Joseph M. Borg

Mr M. A. Delia

14th May, 1985

No. 341

ACCOUNTANCY PROFESSION ACT, 1979

IN terms of Section 6 of the Accountancy Profession Act, 1979, the Deputy Prime Minister and Minister of Finance and Customs has appointed the following persons on the Accountancy Board for a period of one year with effect from 1st January, 1985.

Mr Sydney Barbara, C.P.A.A., A.C.I.S., A.M.B.I.N. — *Chairman*

Mr Cecil Diamantino, C.P.A.A., F.C.A. (Eng. & Wales)

Mr Joseph Fino, Dip. Pol. Econ. (Oxon)

Mr Anthony Valvo, C.P.A., A.A.S.A. (Aust), A.C.I.S., A.I.B.A. (Aust)

Mr Carmel Xerri

Mr Vincent Grech will act as Secretary to the Board.

14th May, 1985

Nru. 342

No. 342

**ID-DIRETTUR TAS-SERVIZZI SOĊJALI
JERĠA' LURA FUQ DMIRIJETU**

**RESUMPTION OF DUTIES BY THE
DIRECTOR OF SOCIAL SERVICES**

IS-SUR Carmel Degabriele, Direttur tas-Servizzi Soċjali, reġa' daħal għal dmirijietu fis-6 ta' Mejju, 1985, u l-arrangament li hemm riferenza għalih fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 310 tat-30 ta' April, 1985, huwa b'din imħassar.

MR Carmel Degabriele, Director of Social Services, resumed duties on the 6th May, 1985, and the arrangement referred to in Government Notice No. 310 of 30th April, 1985, is hereby cancelled.

L-14 ta' Mejju, 1985

14th May, 1985

Nru. 343

No. 343

KARIGA PENSJONABBLI

PENSIONABLE POST

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), il-President ta' Malta iddikjarat il-post imsemmi hawn taħt bhala kariga pensjonabbli għal dak biss li qed jokkupa din il-kariga b'seħħ mid-data murija f'idejn ismu.

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) the President of Malta has declared the under-mentioned post to be a pensionable office to the present holder only with effect from the date shown against his name.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Mr Anthony Magro	Motor Transport Driver	Sahħa Health	12. 5.85

L-14 ta' Mejju, 1985

14th May, 1985

**LOGĦLA PREZZIJET TA' VETTURI
BIL-MUTUR**

MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLES

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Oġġetti, Regolament 3)

(Sale of Commodities (Control) Regulations 1972, Regulation 3)

Ordni Nru. 58

Order No. 58

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oġġla prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġej:—

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices of which the following types of motor vehicles may be sold, shall be as follows:—

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz Iill-Pubbliku Price to Public Lm
SUBARU		
K87, 600cc Delivery Van	172364/180818	1874
K87, 600cc Van	182925/172371/172366	1923
KM3 — R, 700cc Van	002071	1873
KF3 — R, 700cc Sedan SDX	002198/002197/002224	2029
KR3 — R, 700cc Van	002008/002004/002005/ 002006	2115
KR3 — R, 700cc Van, sunroof, metallic	002003/002013	2257
KR3 — R, 700cc Delivery Van	002012	2009

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
FIAT		
Ritmo 70CT 5 door 1299cc, tinted glass	04813727/04816085/04816099	3198
Uno 45, 3 door 903cc, reclining seats, headrests, rear window wiper, hinged rear windows	00295616	2709
Uno 55, 5 door, 1100cc, rear window wiper, reclining seats, headrests, extra serie upholstery	00290348/00295519/00295690/ 01312069/00305327/00305822/ 01319675	2891
Uno E.S. 903cc 3 door, tinted glass rear window wiper headrests	00301858/01311625	2929
Uno 55, 1100cc 5 door, headrests, tinted glass, rear window wiper	01316813	3089
Regata 70, Super 1299cc, tinted glass metallic	07317699/07324232/07324621/ 07325568/07325714/07325974/ 07327546/07326004	3795
Regata 70, Super 1299cc, tinted glass	07325466/07325504/07325999/ 07329233/07329937	3736
Regata 100 Super 1600cc, sunroof, tinted glass	07297168	4168
Regata 100 Super tinted glass, metallic	07330550/07331000	4035

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

L-14 ta' Mejju, 1985
DT 3/4/83
SITC No. 732110

14th May, 1985

LOGHLA PREZZIJET TA' HXEJJEX U FROTT FRISK

(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ ta'
Prodotti Agricoli)

Ordni Nru. 59

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom hxejjex u frott prodotti lokalment jistgħu jinbiegħu lill-konsumatur, għandhom, b'seħħ mis-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, it-13 ta' Mejju, 1985, u sakemm johroġ Ordni ieħor, ikunu kif ġej:—

S.I.T.C. Nru. S.I.T.C. No.	Ogġett Item
054110	Patata Lokali <i>Local Potatoes</i>
054599	Ħass (twil) <i>Lettuce</i>

MAXIMUM PRICES OF FRESH VEGETABLES AND FRUIT

(Agricultural Produce (Marketing)
Regulations, 1952)

Order No. 59

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following locally produced vegetables and fruit may be sold to the consumer, shall, with effect from 2.00 p.m. on Monday, 13th May, 1985, and until further Order, be as follows:—

Piż Unit	Lill-Konsumatur To Consumer
kull kg <i>per kg</i>	13c0
kull kg <i>per kg</i>	11c0

S.I.T.C. Nru. S.I.T.C. No.	Oggett Item	Piż Unit	Lill-Konsumatur To Consumer
054599	Pastard (imqaċċat) <i>Cauliflowers (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	16c0
054599	Pastard (snowball) bil-weraq <i>Cauliflowers (snowball) untrimmed</i>	kull kg <i>per kg</i>	16c0
054599	Karrotti (imqaċċta) <i>Carrots (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	18c0
054599	Kaboċċi <i>Cabbages</i>	kull kg <i>per kg</i>	13c0
054599	Basal Aħdar <i>Green Onions</i>	kull kg <i>per kg</i>	9c0
054599	Basal Niexef <i>Dry Onions</i>	kull kg <i>per kg</i>	18c0
054599	Tadam <i>Tomatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	80c0
054599	Qara' Aħmar <i>Pumpkins</i>	kull kg <i>per kg</i>	14c0

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 15 tal-25 ta' Frar, 1983, ma japplikax għall-frott frisk u lixjejjex prodotti lokalment li mhumiex fil-lista ta' hawn fuq.

Price Order No. 15 of 25th February, 1983, shall not apply to items of locally produced fresh fruits and vegetables not listed above.

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 56 tat-Tlieta, is-7 ta' Mejju, 1985, huma b'dan imħassar.

Price Order No. 56 of Tuesday, 7th May, 1985, is hereby repealed.

L-14 ta' Mejju, 1985

14th May, 1985

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Italian Scholarships

The Italian Government is making available scholarships to Maltese citizens who wish to follow the XXIV Specialisation Course for technicians and managerial personnel (20 January—20 June 1986), which is being organised by the Istituto per la Ricostruzione Industriale, Rome.

The course is intended for middle-grade technical and administrative managerial personnel working in the following fields:

Banking, Energy, Personnel Training, Plant Engineering, Foodstuff Industry, Data Processing, Infrastructure, Steel, Telecommunications, Transport.

Further details concerning this course are available at the Ministry of Foreign Affairs, Merchants Street, Valletta (Office Hours: Monday, Wednesday and Friday, — 9.30 a.m. - 12.00 noon) and at the Gozo Branch, Information Division, Gozo Secretariat, Victoria, Gozo.

Application

The appropriate application forms are available at the above-mentioned offices.

Applications are to reach the Ministry of Foreign Affairs by not later than noon of Friday, 31st May, 1985.

Late applications will not be considered.

Applications from Government and Parastatal employees will not be considered unless recommended by their Head of Department.

Obligation

Nominated candidates will be required to sign an undertaking to return to Malta on completion of studies and to be available to serve the Government of Malta.

14th May, 1985

 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Turkish Scholarships

The Turkish Government, as part of the Council of Europe Higher Education Scholarship Scheme, is offering scholarships for the academic year 1985/86 for graduate students who wish to pursue their studies in Turkey.

Further information regarding these scholarships is available at the Ministry of Foreign Affairs, Merchants Street, Valletta (Office Hours: Monday, Wednesday and Friday from 9.00 a.m. to 12 noon) and at the Information Division, Gozo Branch, Main Square, Victoria, Gozo.

Application

The appropriate application forms are avail-

able at the above-mentioned offices and are to reach the Ministry of Foreign Affairs by not later than noon of Friday, 24th May, 1985.

Applications from Government and Parastatal employees will not be considered unless recommended by their Head of Department. Late applications will not be considered.

Obligation

Nominated candidates will be required to sign an undertaking to return to Malta on completion of studies and to be available to serve the Government of Malta.

14th May, 1985

 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Indian Scholarships

The Indian Government is offering scholarships to Maltese citizens who wish to follow courses in the area of small industry development being organized by the National Institute of Small Industry Extension Training, Hyderabad.

Further information regarding these scholarships is available at the Ministry of Foreign Affairs, Merchants Street, Valletta (Office Hours: Monday, Wednesday and Friday from 9.00 a.m. to 12 noon) and at the Information Division, Gozo Branch, Main Square, Victoria, Gozo.

Application

The appropriate application forms are available at the above-mentioned offices and are to reach the Ministry of Foreign Affairs by not later than noon of Friday, 31st May, 1985.

Applications from Government and Parastatal employees will not be considered unless recommended by their Head of Department. Late applications will not be considered.

Obligation

Nominated candidates will be required to sign an undertaking to return to Malta on completion of studies and to be available to serve the Government of Malta.

14th May, 1985

 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Cypriot Scholarships

The Cypriot Government is offering scholarships to Maltese citizens who wish to study Civil, Electrical, Mechanical and Marine Engineering to the level of Technician Engineer at the Higher Technical Institute, Nicosia.

Further information regarding these scholarships is available at the Ministry of Foreign Affairs, Merchants Street, Valletta (Office Hours: Monday, Wednesday and Friday from 9.00 a.m. to 12 noon) and at the Information Division, Gozo Branch, Main Square, Victoria, Gozo.

Application

The appropriate application forms are available at the above-mentioned offices and are to reach the Ministry of Foreign Affairs by not later than noon of Friday, 24th May, 1985.

Applications from Government and Parastatal employees will not be considered unless recommended by their Head of Department. Late applications will not be considered.

Obligation

Nominated candidates will be required to sign an undertaking to return to Malta on completion of studies and to be available to serve the Government of Malta.

14th May, 1985

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-16 ta' Mejju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 172. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 53 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 187. Provvista ta' materjal tal-*photocopying* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 191. Trasport ta' *uffiċjali tal-Lottu lejn/mill-Casino* matul l-1985 — Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Avviż Nru. 208. Xogħol ta' *thaffir biex jinbena* gibjun fl-*Isptar San Luqa* — Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 209. *Ħsad u tqegħid f'balal ta' cereali* lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Avviż Nru. 231. *Dry cleaning* ta' *uniformijiet* għall-*Forzi Armati ta' Malta/Task Force*.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Mejju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 175. Provvista ta' *wheelchairs* li jintwew lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 176. Provvista ta' *waterproof jackets* lill-Kwartierj Ġenerali tal-Pulizija.

Avviż Nru. 192. Provvista ta' *pompi u aċċessorji* għall-*Impjant għat-Trattament ta' l-Ilma* lill-Kalafrana Construction Company Limited.

Avviż Nru. 193. Provvista ta' *splussivi industrijali u aċċessorji* lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 194. Provvista ta' *stationery* tal-*computer* liċ-Ċentru tal-*Computer*.

Avviż Nru. 195. Bejgħ "*Tale Quale*" ta' *fittings* speċjali tal-*hadid fondut* li jinstabu fl-*Imħażen tat-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti, Wied il-Kbir, Ħal Qormi*.

Avviż Nru. 196. Provvista u *stampar* ta' "*Il-Merzuq*" 1985/86 lid-Dipartiment ta' l-*Edukazzjoni*.

Avviż Nru. 197. Provvista ta' *bread bins* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 198. Provvista ta' *kitchen towels* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 230. Bini ta' *Blokk Nru. 3 fil-Kumplex Residenzjali u Kummerċjali tal-Gżira* (Stima:— Lm47,582) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-23 ta' Mejju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 199. Provvista ta' *wash hand basins, valvi ta' l-ilma u sedili/covers tat-toilet* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 16th May, 1985, for:—

Advt. No. 172. Supply of *pharmaceuticals* No. 53 to the *Department of Health*.

Advt. No. 187. Supply of *photocopying material* to the *Central Supplies Section*.

Advt. No. 191. Transport of *Lotto officials to/from Casino* during 1985 — *Public Lotto Department*.

Advt. No. 208. Excavation for the construction of a *reservoir at St Luke's Hospital* — *Department of Health*.

Advt. No. 209. *Harvesting and baling of cereals* to the *Department of Agriculture and Fisheries*.

Advt. No. 231. *Dry cleaning of uniforms* for the *Armed Forces of Malta/Task Force*.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 21st May, 1985, for:—

Advt. No. 175. Supply of *folding wheelchairs* to the *Department of Health*.

Advt. No. 176. Supply of *waterproof jackets* to the *Police Headquarters*.

Advt. No. 192. Supply of *pumps and accessories* for *Water Treatment Plant* to the *Kalafrana Construction Company Limited*.

Advt. No. 193. Supply of *industrial explosives and accessories* to the *Department of Works*.

Advt. No. 194. Supply of *computer stationery* to the *Computer Centre*.

Advt. No. 195. Sale "*Tale Quale*" of *cast iron special fittings lying at Central Supplies Section Stores, Wied il-Kbir, Qormi*.

Advt. No. 196. Supply and *printing of "Il-Merzuq"* 1985/86 to the *Department of Education*.

Advt. No. 197. Supply of *bread bins* to the *Department of Health*.

Advt. No. 198. Supply of *kitchen towels* to the *Department of Health*.

Advt. No. 230. Construction of *Block 3, Gżira Residential Commercial Complex* (Estimate:— Lm47,582) to the *Department of Works*.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 23rd May, 1985 for:—

Advt. No. 199. Supply of *wash hand basins, water valves and toilet seat/covers* to the *Central Supplies Section*.

Avviż Nru. 202. Provvista ta' għalf għad-
dundjani lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Avviż Nru. 207. Provvista ta' pompi ta' taħt
l-ilma u aċċessorji lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet ta'
l-Ilma.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m.
tat-TLIETA, it-28 ta' Mejju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 184. Provvista ta' *anti-haemophyl-
lia factor VIII* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 210. Provvista ta' żebgħa diversa,
vernici u *paint remover* lit-Taqsima Ċentrali tal-
Provvisti.

Avviż Nru. 211. Provvista ta' materjal tal-foto-
grafija, tas-cine u tal-video lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m.
tal-ĦAMIS, it-30 ta' Mejju, 1985 għal:—

Avviż Nru. 188. Provvista ta' *video tapes* lid-
Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 212. Provvista ta' tagħmir tal-
laboratorju lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 213. Provvista ta' *VHF AM mobile
transceivers* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 214. Provvista ta' *magnetic record-
ing tapes* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 219. Provvista ta' uniformijiet tax-
xitwa 1985 lid-Dipartiment tad-Dwana.

Avviż Nru. 245. Provvista ta' riċevuti tal-
computer lid-Dipartiment tat-Taxxi Interni.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m.
tat-TLIETA, l-4 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 200. Provvista ta' *emergency flood-
lighting* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 201. Provvista ta' tagħmir mediku
u kirurġiku Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 220. Provvista ta' *X-ray single side
emulsion films* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 221. Provvista ta' *ductile iron lead-
less split collars* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 222. Provvista ta' *granular activated
carbon* għall-Impjant għat-Trattament ta' l-Ilma —
Kalafrana Construction Company Limited.

Avviż Nru. 223. Provvista ta' *granular filtration
material* għall-Impjant għat-Trattament ta' l-
Ilma — Kalafrana Construction Company Limited.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m.
tal-ĦAMIS, is-6 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 203. Provvista ta' *multiparameter
blood cell counter* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 204. Provvista ta' antibiotiċi
Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 202. Supply of turkey feeds to the
Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 207. Supply of submersible pumps
and accessories to the Water Works Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m.
on TUESDAY, 28th May, 1985, for:—

Advt. No. 184. Supply of anti-haemophyllia
factor VIII to the Department of Health.

Advt. No. 210. Supply of various paints,
varnish and paint remover to the Central Supplies
Section.

Advt. No. 211. Supply of photographic, cine
and video material to the Information Division.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m.
on THURSDAY, 30th May, 1985, for:—

Advt. No. 188. Supply of video tapes to the
Police Department.

Advt. No. 212. Supply of laboratory equipment
to the Department of Education.

Advt. No. 213. Supply of VHF AM mobile
transceivers to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 214. Supply of magnetic recording
tapes to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 219. Supply of winter uniforms, 1985
to the Customs Department.

Advt. No. 245. Supply of computerized re-
ceipts to the Inland Revenue Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m.
on TUESDAY, 4th June, 1985 for:—

Advt. No. 200. Supply of emergency flood-
lighting to the Police Department.

Advt. No. 201. Supply of medical and surgical
equipment No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 220. Supply of X-ray single side
emulsion films to the Department of Health.

Advt. No. 221. Supply of ductile iron leadless
split collars to the Central Supplies Section.

Advt. No. 222. Supply of granular activated
carbon for Water Treatment Plant — Kalafrana
Construction Company Limited.

Advt. No. 223. Supply of granular filtration
material for Water Treatment Plant — Kalafrana
Construction Company Limited.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m.
on THURSDAY, 6th June, 1985, for:—

Advt. No. 203. Supply of a multiparameter
blood cell counter to the Department of Health.

Advt. No. 204. Supply of antibiotics No. 1 to
the Department of Health.

Avviż Nru. 205. Provvista ta' antibijotiċi Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 206. Provvista ta' antibijotiċi Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 232. Provvista ta' *colposcope* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 233. Provvista u twaħħil ta' bibien u twieqi ta' l-aluminju fil-Iskola Sekondarja tal-Bniet, iż-Zejtun — Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 234. Provvista ta' forn għal użijiet elettriki lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-11 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 215. Provvista ta' materjal tal-fotografija lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 216. Provvista ta' kemikali lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 217. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 218. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 12 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 238. Provvista ta' *water developed offset plates* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 239. Provvista ta' *graphic art films* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 240. Provvista ta' *AM/FM signal generator* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-13 ta' Ġunju, 1985, għal:—

* Avviż Nru. 246. Provvista ta' makni li jittimbraw il-bolli lid-Dipartiment tal-Posta.

* Avviż Nru. 247. Provvista ta' *zebgħa tal-bituminous aluminium* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 248. Provvista ta' twapet għaċ-Ċentri tal-*Kindergarten* lid-Dipartiment tas-Servizzi Soċjali.

* Avviż Nru. 249. Provvista ta' *continuous stationery* lid-Dipartiment tat-Teżor.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 224. Provvista ta' *bench top centrifuges* għal-laboratorju lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 225. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 226. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 10 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 227. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 14 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 228. Provvista ta' reċipjenti għal faxex użati lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 229. Provvista ta' *fluorescence microscope* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 205. Supply of antibiotics No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 206. Supply of antibiotics No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 232. Supply of colposcope to the University of Malta.

Advt. No. 233. Supply and fixing of aluminium doors and windows at Girls' Secondary School, Zejtun — Department of Education.

Advt. No. 234. Supply of oven for electrical purposes to the Education Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 11th June, 1985, for:—

Advt. No. 215. Supply of photographic material to the Police Department.

Advt. No. 216. Supply of chemicals to the Police Department.

Advt. No. 217. Supply of medical and surgical equipment No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 218. Supply of medical and surgical equipment No. 12 to the Department of Health.

Advt. No. 238. Supply of water developed offset plates to the Information Division.

Advt. No. 239. Supply of graphic art films to the Information Division.

Advt. No. 240. Supply of an AM/FM signal generator to the Civil Aviation Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 13th June, 1985, for:—

* Advt. No. 246. Supply of stamp cancelling machines to the Department or Posts.

* Advt. No. 247. Supply of bituminous aluminium paint to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 248. Supply of carpets for Kindergarten Centres to the Department of Social Services.

* Advt. No. 249. Supply of continuous stationery to the Treasury Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 18th June, 1985, for:—

Advt. No. 224. Supply of laboratory bench top centrifuges to the Department of Health.

Advt. No. 225. Supply of medical and surgical equipment No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 226. Supply of medical and surgical equipment No. 10 to the Department of Health.

Advt. No. 227. Supply of medical and surgical equipment No. 14 to the Department of Health.

Advt. No. 228. Supply of bins for soiled dressings to the Department of Health.

Advt. No. 229. Supply of a fluorescence microscope to the Department of Health.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, 1-20 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 235. Provvista ta' insulina Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 236. Provvista ta' mustardini u pilloli Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 237. Stedina għall-Offerta Nru. 237 maħruġa mir-Repubblika ta' Malta għall-proġett li se jiġi finanzjat mill-Komunità Ekonomika Ewropeja taħt il-ftehim bejn il-K.E.E. u Malta:—

Provvista, stallazzjoni u *commissioning* ta' tagħmir ta' *X-Ray* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-**TLIETA**, il-25 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 241. Provvista ta' *refrigerated microtome* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 242. Provvista ta' materjal aħdar lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 243. Provvista ta' *autoclaves* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 244. Provvista ta' karta ta' *E.C.G.* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Mejju, 1985

* * *

AVVIŻI TAT-TEŻOR

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-**TLIETA**, it-28 ta' Mejju, 1985, l-*Accountant General* u Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 15/85. Tiswija ta' partijiet tal-*helicopters* lit-Task Force.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mill-Kwartieri Prinċipali tat-*Task Force*, *Barracks* ta' Ħal Luqa, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Mejju, 1985

* * *

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-**HAMIS**, it-30 ta' Mejju, 1985, l-*Accountant General* u Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 14/85. Stampar u provvista tas-Sett tal-Bolli tal-Milied, 1985, u kartolina postali ta' tifkira lid-Dipartiment tal-Posta.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Posta, Valletta, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Mejju, 1985

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY**, 20th June, 1985, for:—

Advt. No. 235. Supply of insulin No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 236. Supply of tablets and capsules No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 237. Invitation to Tender No. 237 issued by the Republic of Malta for a project which will be financed by the European Economic Community under the E.E.C. — Malta agreement:—

Supply, installation and commissioning of X-Ray equipment to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **TUESDAY**, 25th June, 1985, for:—

Advt. No. 241. Supply of a refrigerated microtome to the Department of Health.

Advt. No. 242. Supply of green material to the Department of Health.

Advt. No. 243. Supply of autoclaves to the Department of Health.

Advt. No. 244. Supply of E.C.G. paper to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th May, 1985

* * *

TREASURY NOTICES

Sealed quotations will be received by the Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on **TUESDAY**, 28th May, 1985, for:—

Quot. No. 15/85. Repair of helicopter parts to the Task Force.

Quotation forms may be obtained from the Headquarters, Task Force, Luqa Barracks, Luqa, during normal office hours.

14th May, 1985

* * *

Sealed quotations will be received by the Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on **THURSDAY**, 30th May, 1985, for:—

Quot. No. 14/85. Printing and supply of the Christmas 1985 Postage Set and a souvenir postal card to the Department of Posts.

Quotation forms and any further information may be obtained from the Department of Posts, Valletta, during normal office hours.

14th May, 1985

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJET

L-Aġent Kummissarju ta' l-Artijiet iġharraf illi:—

Jistgħu jinfbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Mejju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 107. Kiri tal-Ħanut Nru. 17, Fażi II, Bieb il-Belt, Valletta.

Avviż Nru. 108. Kiri għal 16-il sena tal-fond Nru. 2, Triq Zakkarija, Valletta, għal użu kummerċjali.

Avviż Nru. 109. Kiri tal-Ħanut Nru. 2, fil-Qasam tad-Djar, Ħal Għaxaq.

Avviż Nru. 110. Kiri tal-Posta Nru. 16 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 111. Kiri ta' kiosk fil-*Playing Field* tar-Rabat, Għawdex, muri fuq il-Pjanta LD/35/84.

Avviż Nru. 112. Kiri, għal skopijiet kummerċjali tal-fond Nru. 61, Triq San Kristofru, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 113. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 74/2, Triq Melita, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 114. Kiri, minn sena għal sena ta' sit fi Triq iż-Żarżarell fil-Qasam tad-Djar tax-Xgħajra, Ħaż-Żabbar, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/2/82/3.

Avviż Nru. 115. Għoti b'ċens għal ħamsin sena għall-bini ta' *garage*/maħżen/ħanut ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Qrendi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/92/83/3.

Avviż Nru. 116. Għoti b'ċens għal ħamsin sena għall-bini ta' *garages* ta' siti A sa I fil-Qasam tad-Djar (ħdejn l-Airport Hotel), Ħal Luqa, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/175/84/1. (Dawk li jieħdu offerta jingħataw sit wieħed biss).

Avviż Nru. 117. Bejgħ ta' sit fi Qui Si Sana, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/256/78.

Avviż Nru. 118. Kiri tal-Posta Nru. 13 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 119. Kiri tal-Posta Nru. 14 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 120. Kiri tal-Posta Nru. 15 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 121. Għoti b'ċens għal 25 sena, għal skopijiet ta' *catering* u/jew turistiċi, ta' żewġ loġoġ fil-bajja ta' San Ġiljan, murija bl-aħmar u bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/54/85.

Avviż Nru. 122. Għoti b'ċens għal ħamsin sena għall-bini ta' *garage* ta' sit ħdejn Dar Nru. 1 fil-Qasam tad-Djar tal-Gudja, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta L.D./19/83/3.

LAND DEPARTMENT

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th May, 1985, for:—

Advt. No. 107. Lease of Shop No. 17, Phase II, City Gate, Valletta.

Advt. No. 108. Lease, for 16 years, of premises No. 2, Zachary Street, Valletta, for commercial purposes.

Advt. No. 109. Lease of Shop No. 2, Housing Estate, Għaxaq.

Advt. No. 110. Lease of Stall No. 16 at the Paola Market.

Advt. No. 111. Lease of a kiosk at *Playing Field*, Victoria, Gozo, shown on Plan LD/35/84.

Advt. No. 112. Lease, for commercial purposes, of premises No. 61, St Christopher Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 113. Lease, not for habitation of premises No. 74/2, Melita Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 114. Lease on a year to year basis of a site in Triq iż-Żarżarell, Xgħajra Housing Estate, Żabbar, shown in blue on Plan LD/2/82/3.

Advt. No. 115. Grant on a fifty year emphyteusis for the erection of a garage/store/shop of a site in the Qrendi Housing Estate, shown in red on Plan LD/92/83/3.

Advt. No. 116. Grant on a fifty year emphyteusis for the erection of garages on sites A to I at Housing Estate (near Airport Hotel) Luqa shown in red on Plan LD/175/84/1. (Successful tenderers will only be granted one garage site each).

Advt. No. 117. Sale of a site in Qui Si Sana Place, Sliema, shown in red on Plan LD/256/78.

Advt. No. 118. Lease of Stall No. 13 at the Paola Market.

Advt. No. 119. Lease of Stall No. 14 at the Paola Market.

Advt. No. 120. Lease of Stall No. 15 at the Paola Market.

Advt. No. 121. Grant on a twenty-five year emphyteusis for catering and/or tourist purposes, of the two Loggias at St Julian's Bay, shown in red and green on Plan LD/54/85.

Advt. No. 122. Grant on a fifty year emphyteusis for the erection of a garage of a site adjacent to House No. 1, Housing Estate, Gudja, shown in red on Plan LD/19/83/3.

Avviż Nru. 123. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit hdejn *Plot 28 ta' l-Iskema tal-Home-Ownership*, iż-Żejtun, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/7/80/19.

Avviż Nru. 124. Kiri minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien ta' sit fuq wara ta' *Plot 28 ta' l-Iskema tal-Home-Ownership*, iż-Żejtun, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/7/80/19.

Avviż Nru. 125. Kiri minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien ta' sit fuq wara ta' *Plot 29 ta' l-Iskema tal-Home-Ownership*, iż-Żejtun, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/7/80/19.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Mejju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 126. Kiri tal-*Hut* Nru. 8, il-Foss ta' Lascaris, Valletta.

Avviż Nru. 127. Kiri tal-*Ħanut* Nru. 19, Fażi II, Bieb il-Belt, Valletta.

Avviż Nru. 128. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 13, *Pjazza tal-Fosos*, il-Furjana. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 129. Kiri għal mhux anqas minn 5 snin tal-fond Nru. 196, *Triq l-Ifran*, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 130. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 71, *Triq id-Dejqa*, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 131. Kiri għal skopijiet kummerċjali ta' sit u strutturi f'*Ta' Xbiex*, murija fuq il-Pjanta LD/157/84/A.

Avviż Nru. 132. Kiri tal-*Ħanut* Nru. 5, *Qasam tad-Djar*, il-Gudja.

Avviż Nru. 133. Kiri tal-*Ħanut* Nru. 6, *Qasam tad-Djar*, il-Gudja.

Avviż Nru. 134. Kiri ta' fond fl-*Imgarr*, *Għawdex*, kif muri fuq il-Pjanta LD/63/85. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 135. *Bejgħ* ta' sit fi *Triq Pejpu*, *Kerċem*, *Għawdex*, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/42/78/A.

Avviż Nru. 136. *Bejgħ* ta' sit fi *Triq Sciortino*, *Ħaż-Żebbuġ*, Malta, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/48/85.

Avviż Nru. 137. Kiri minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien ta' sit f'*Bormla*, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/64/85.

Advt. No. 123. Grant on perpetual emphyteusis of a site adjacent to Home-Ownership Scheme Plot 28, Żejtun, shown in red on Plan LD/7/80/19.

Advt. No. 124. Lease on a year to year basis, for gardening purposes of a site at the back of Home-Ownership Scheme Plot 28, Żejtun, shown in blue on Plan LD/7/80/19.

Advt. No. 125. Lease on a year to year basis, for gardening purposes of a site at the back of Home-Ownership Scheme Plot 29, Żejtun, shown in green on Plan LD/7/80/19.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. of THURSDAY, 23rd May, 1985, for:—

Advt. No. 126. Lease of Hut No. 8, Lascaris Ditch, Valletta.

Advt. No. 127. Lease of Shop No. 19, Phase II, City Gate, Valletta.

Advt. No. 128. Lease, not for habitation, of Premises No. 13, Granaries Square, Floriana. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 129. Lease for not less than 5 years of premises No. 196, Old Bakery Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 130. Lease, not for habitation, of premises No. 71, Strait Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 131. Lease for commercial purposes of site and structure thereon at Ta' Xbiex, shown on Plan LD/157/84/A.

Advt. No. 132. Lease of Shop No. 5, Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 133. Lease of Shop No. 6, Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 134. Lease of premises in *Mgarr*, *Gozo*, shown on Plan LD/63/85. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 135. Sale of a site in *Pepju Street*, *Kerċem*, *Gozo*, shown in red on Plan LD/42/78/A.

Advt. No. 136. Sale of a site in *Sciortino Street*, *Żebbuġ*, Malta, shown in red on Plan LD/48/85.

Advt. No. 137. Lease on a year to year basis for gardening purposes of a site in *Cospicua*, shown in red on Plan LD/64/85.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-30 ta' Mejju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 138. Kiri tal-Ħanut vojjt A, Qasam tad-Djar, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 139. Kiri tal-Ħanut vojjt B, Qasam tad-Djar, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 140. Kiri ta' kjosk fi Triq Sciortino, Ħaż-Żebbuġ, kif muri fuq il-Pjanta LD/366/62.

Avviż Nru. 141. Kiri tal-garages 1 sa 6 fil-Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, murijin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/7/80/27. (Jingħata garage wiehed biss lil kull min jieħu offerta).

Avviż Nru. 142. Bejgħ ta' sit fix-Xagħra, Ghawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/62/85.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Mejju, 1985

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 30th May, 1985, for:—

Advt. No. 138. Lease of bare Shop A, Housing Estate, Żejtun.

Advt. No. 139. Lease of bare Shop B, Housing Estate, Żejtun.

Advt. No. 140. Lease of a kiosk in Sciortino Street, Żebbuġ, shown on Plan LD/366/62.

Advt. No. 141. Lease of garages 1 to 6 at Housing Estate, Żejtun, shown in red on Plan LD/7/80/27. (Successful tenderers will only be granted one garage each).

Advt. No. 142. Sale of a site in Xagħra, Gozo, shown in red on Plan LD/62/85.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th May, 1985

DIPARTIMENT TA' L-AVJAZZJONI ĊIVILI

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Ġunju, 1985, id-Direttur ta' l-Avjazzjoni Ċivili, Bini ta' l-Amministrazzjoni, Ħal Luqa, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DCA/8/85. Provvista ta' U.H.F. A.M. Transceivers.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti, Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili, Ajruport ta' Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Mejju, 1985

DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 19th June, 1985, by the Director of Civil Aviation, Administration Building, Luqa, for:—

Advt. No. DCA/8/85. Supply of U.H.F. A.M. Transceivers.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Supplies Section, Department of Civil Aviation, Luqa Airport, on any working day during office hours.

14th May, 1985

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

Id-Direttur tax-Xoghljiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, is-17 ta' Mejju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 11. Provvista ta' covers tal-ħadid fondut għal *sluice valve blocks*.

Avviż Nru. 12. Provvista ta' floodlights għal lokalitajiet ta' li sports.

Avviż Nru. 13. Provvista u konsenja ta' floodlights għall-Ħanut tax-Xogħol ta' Ħal Kirkop.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Mejju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 30/85. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' *burglar-alarm* f'bini pubbliku fil-Belt.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-30 ta' Mejju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 31/85. Twaqqiġ ta' Struttura u Bażi tal-Konkos f'Santa Lucia.

* Kwot. Nru. 34/85. Provvista biss ta' ċangaturi tal-ġebel għall-iċċangjar għall-Palazz ta' Spinola, San Ġiljan.

* Kwot. Nru. 35/85. Provvista ta' ċangaturi tal-ġebel tal-Franka għall-Proġett tal-Laqxija, B'Kara.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, l-24 ta' Mejju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż Nru. 14. Thaffir ta' trinek għad-Drenaġġ u l-Ilma f'Bulebel iż-Żgħir, Skema tal-Home-Ownership ta' Ħaż-Żabbar (Stima Lm3,983).

* Avviż Nru. 15. Thaffir ta' trinek għad-Drenaġġ u l-Ilma fil-Mellieħa, Skema tal-Home-Ownership f'Tal-Braġġ (Stima Lm3,948).

* Avviż Nru. 16. Thaffir ta' trinek għad-Drenaġġ u l-Ilma f'Ħaż-Żabbar, Skema tal-Home-Ownership f'Tal-Plier (Stima Lm3,951).

* Avviż Nru. 17. Thaffir ta' trinek għad-Drenaġġ u l-Ilma biex in-*Network* ta' l-Iskema tal-Home-Ownership tiġi mghaqqda mad-Drenaġġ Prinċipali fil-Mellieħa, Tal-Braġġ (Stima Lm3,941).

* Avviż Nru. 18. Thaffir ta' trinek għad-Drenaġġ u l-Ilma u kostruzzjoni ta' *Manholes* f'Ħaż-Żabbar, Skema tal-Home-Ownership f'Tal-Plier (Stima Lm3,951).

* Avviż Nru. 19. Thaffir ta' trinek għad-Drenaġġ u l-Ilma fil-Iskema tal-Home-Ownership (Stima Lm3,991).

* Avviż Nru. 20. Thaffir ta' trinek għad-Drenaġġ u l-Ilma fil-Iskema tal-Home-Ownership tal-Gudja/Santa Lucia (Stima Lm3,991).

WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 17th May, 1985, for:—

Advt. No. 11. Supply of cast iron covers for sluice valve blocks.

Advt. No. 12. Supply of floodlights for sports localities.

Advt. No. 13. Supply and delivery of floodlights for Kirkop Workshop.

Sealed quotations will be received at this office up to 11 a.m. on Thursday, 23rd May, 1985, for:—

Quot. No. 30/85. Provision and installation of burglar-alarm system in a public building in Valletta.

Sealed quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Thursday, 30th May, 1985, for:—

Quot. No. 31/85. Demolition of Concrete Structure and Base at Santa Lucia.

* Quot. No. 34/85. Supply only of stone paving slabs for Spinola Palace, St Julian's.

* Quot. No. 35/85. Supply of Franka Stone Slabs for Laqxija Project, B'Kara.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Friday, 24th May, 1985, for:—

* Advt. No. 14. Trench excavation for Sewer and Water in Bulebel iż-Żgħir, Zabbar Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,983).

* Advt. No. 15. Trench excavation for Sewer and Water in Mellieħa, Tal-Braġġ Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,948).

* Advt. No. 16. Trench excavation for Sewer and Water in Zabbar, Tal-Plier Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,951).

* Advt. No. 17. Trench excavation for Sewer and Water to connect the Home-Ownership Scheme Network to the Main Sewer at Mellieħa, Tal-Braġġ (Estimate Lm3,941).

* Advt. No. 18. Trench excavation for Sewer and Water and construction of Manholes at Zabbar, Tal-Plier Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,951).

* Advt. No. 19. Trench excavation for Sewer and Water in Siggiewi Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,991).

* Advt. No. 20. Trench excavation for Sewer and Water in Gudja/Santa Lucia Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,991).

Sa-11.00 a.m. tal-Hamis, is-6 ta' Gunju, 1985, f'dan l-uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. 32/85. Provvista u konsenja ta' 6 pompi ta' l-ilma li jaħdmu bil-petrol u li jistgħu jingarru.

* Kwot. Nru. 33/85. Provvista ta' *Heavy Duty Electro Pneumatic Rotary Hammer*.

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tax-Xoghlijiet, Blokk C, Beltissebħ, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Mejju, 1985

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

Iċ-Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., igharraf illi:—

Sa nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, it-22 ta' Mejju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 9/E/85-Q. Provvista u konsenja ta' Makna *Leyland 600 Turbo Charged* jew ekwivalenti.

Kwot. Nru. 5/W/85-Q. Bejgħ ta' Ċana.

Sa nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, id-29 ta' Mejju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MSP ST 17/T/85-T. Provvista u konsenja ta' Madum ta' l-Art (Perlato).

Sa nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, il-5 ta' Gunju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MSP ST 4/R/85-T. Provvista u konsenja ta' *Rails* ta' *Crane* kompluti bi *Clamping System* (Boltijiet u Skorfini inkluzi).

Irid jithallas dritt ta' ħamsin ċenteżmu (50c) għal kull kopja ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Triq il-Labour, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Mejju, 1985

Sealed quotations will be received at this office up to 11.00 a.m. on Thursday, 6th June, 1985, for:—

* Quot. No. 32/85. Supply and delivery of 6 portable petrol driven water pumps.

* Quot. No. 33/85. Supply of a Heavy Duty Electro Pneumatic Rotary Hammer.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block 'C', Beltissebħ, on any working day during office hours.

14th May, 1985

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

The Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., notifies that:—

Sealed quotations will be received up to noon of Wednesday, 22nd May, 1985, for:—

Quot. No. 9/E/85-Q. Supply and delivery of Engine *Leyland 600 Turbo Charged* or equivalent.

Quot. No. 5/W/85-Q. Sale of Wood Shaving.

Sealed tenders will be received up to noon of Wednesday, 29th May, 1985, for:—

Advt. No. MSP ST 17/T/85-T. Supply and delivery of Floor Tiles (Perlato).

Sealed tenders will be received up to noon of Wednesday, 5th June, 1985, for:—

Advt. No. MSP ST 4/R/85-T. Supply and delivery of Crane Rails complete with Clamping System (Bolts and Nuts included).

A fee of fifty cents (50c) will be charged for every copy of tender.

Forms of tender/quotation and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Labour Road, Marsa, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

14th May, 1985

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Mejju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 20/85. *Non shrink grout.*
Avviż/E/Nru. 39/85. *Cables.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-28 ta' Mejju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 2/85. *Impjant għall-Ibbottiljar tal-Gass.*

Avviż/E/Nru. 19/85. *Pajpijiet Moly u Fittings tal-Kromju.*

Avviż/E/Nru. 42/85. *Valvi ta' l-Idroġenu 600 PSI.*

Avviż/E/Nru. 59/85. *11 KV Cable.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-4 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 188/84. *Smoke Density Records.*

Avviż/E/Nru. 56/85. *Cold Pouring Compound.*

Avviż/E/Nru. 57/85. *Heat Insulating Material.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-10 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 46/85. *Bozoz u Ballasts.*

Avviż/E/Nru. 49/85. *Fire Bricks għall-Kisi ta' Ċmieni.*

Avviż/E/Nru. 69/85. *Bini ta' Ċumnija.*

Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-22 ta' Mejju, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 35/85. *Heat Shrinkable Tubing.*
Kwot./E/Nru. 42/85. *Air Conditioners għal Boilers.*

Kwot./E/Nru. 43/85. *Bearing Cooling Booster Pumps.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-12 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 44/85. *Booths tat-Telefon.*

Kwot./E/Nru. 45/85. *Electrical Varnish.*

Kwot./E/Nru. 47/85. *Bozoz Kuluriti.*

Kwot./E/Nru. 48/85. *Ċappetti u Tap Sets.*

Kwot./E/Nru. 49/85. *Oil Skins.*

Kwot./E/Nru. 50/85. *Terminals.*

Kwot./E/Nru. 51/85. *Terminals.*

Kwot./E/Nru. 52/85. *Power Factor Meter.*

Kwot./E/Nru. 55/85. *Terminals.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 21st May, 1985, for:—

Advt./E/No. 20/85. *Non shrink grout.*
Advt./E/No. 39/85. *Cables.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 28th May, 1985, for:—

Advt./G/No. 2/85. *LPG Bottling Plant.*

Advt./E/No. 19/85. *Chrome Moly Pipes and Fittings.*

Advt./E/No. 42/85. *Hydrogen Valves 600 PSI.*

Advt./E/No. 59/85. *11 KV Cable.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th June, 1985, for:—

Advt./E/No. 188/84. *Smoke Density Records.*

Advt./E/No. 56/85. *Cold Pouring Compound.*

Advt./E/No. 57/85. *Heat Insulating Material.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 10th June, 1985, for:—

Advt./E/No. 46/85. *Lamps and Ballasts.*

Advt./E/No. 49/85. *Chimney Lining Fire Bricks.*

Advt./E/No. 69/85. *Construction of Chimney.*

Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 22nd May, 1985, for:—

Advt./E/No. 35/85. *Heat Shrinkable Tubing.*
Quot./E/No. 42/85. *Air Conditioners for Boilers.*

Quot./E/No. 43/85. *Bearing Cooling Booster Pumps.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 12th June, 1985, for:—

Quot./E/No. 44/85. *Telephone Booths.*

Quot./E/No. 45/85. *Electrical Varnish.*

Quot./E/No. 47/85. *Coloured Lamps.*

Quot./E/No. 48/85. *Hinges and Tap Sets.*

Quot./E/No. 49/85. *Oil Skins.*

Quot./E/No. 50/85. *Terminals.*

Quot./E/No. 51/85. *Terminals.*

Quot./E/No. 52/85. *Power Factor Meter.*

Quot./E/No. 55/85. *Terminals.*

Taqsimat tal-'Petroleum'

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Mejju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P/Nru. 6/85. Qutugh ta' sadid u *panel beating*.

Kwot./P/Nru. 10/85. Żebgħa ta' l-Aluminju u tal-Minju.

Kwot./P/Nru. 11/85. Manifattura ta' *pipework* għal *Filter Unit*.

Kwot./P/Nru. 13/85. Provvista ta' makna *diesel* għdida jew użata għal Land Rover.

Irid jithallas dritt ta' Lm1 għal kull kopja ta' l-Avviz/G/Nru. 2/85.

Irid jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' l-Avviz/E/Nru. 57/85.

Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' l-Avviz/E/Nru. 69/85.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Binj ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Mejju, 1985

Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 22nd May, 1985, for:—

Quot./P/No. 6/85. Rust cutting and panel beating.

Quot./P/No. 10/85. Aluminium and Red lead paint.

Quot./P/No. 11/85. Manufacture of pipework for Filter Unit.

Quot./P/No. 13/85. Supply of new or second hand diesel engine for Land Rover.

A fee of Lm1 will be charged for every copy of Advt./G/No. 2/85.

A fee of Lm10 will be charged for every copy of Advt./E/No. 57/85.

A fee of Lm25 will be charged for every copy of Advt./E/No. 69/85.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th May, 1985

DIPARTIMENT TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, l-20 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviz Nru. 21/85. Makna għal xogħol ta' l-injam.

Avviz Nru. 22/85. *Ironing Presses* u *Boilers*.

Avviz Nru. 23/85. Sistema ta' *Public Address*.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Fergħa tal-Provvisti, Lascaris, Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Mejju, 1985

DEPARTMENT OF EDUCATION

The Director of Education notifies that sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Thursday, 20th June, 1985, for:—

Advt. No. 21/85. Woodworking Machine.

Advt. No. 22/85. Ironing Presses and Boilers.

Advt. No. 23/85. Public Address System.

Tenders should be made on the prescribed form which together with the relative conditions and other documents are obtained on application at the Education Office, Supplies Branch, Lascaris, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th May, 1985

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Mejju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/Q/12/85. Provvista ta' *Teletypewriter Tape* u *Rombli tal-Karta tat-Teletypewriter*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-13 ta' Gunju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/15/85. Provvista ta' *Moisture Barrier Jelly-Filled Cables*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-20 ta' Gunju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/14/85. Provvista ta' *Primary Cable*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Gunju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/17/85. Provvista ta' *Thermo Retractable Sleeves*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Gunju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. TM/T/Q/24/85. Provvista ta' *Plumbers' Flux*.

* Kwot. Nru. TM/T/Q/25/85. Provvista ta' *Bitmen Compound Strips*.

* Kwot. Nru. TM/T/Q/26/85. Provvista ta' *Folji tal-Lastiku Self Adhesive* u *Reinforcing Tape Rolls*.

* Kwot. Nru. TM/T/Q/27/85. Provvista ta' *Crepe Paper Tape Rolls*.

* Kwot. Nru. TM/T/Q/28/85. Provvista ta' *Cable Bearers* u *Brackets*.

* Kwot. Nru. TM/T/Q/32/85. Provvista ta' *Resin Packs*.

* Kwot. Nru. TM/T/Q/33/85. Provvista ta' *Sleeves taċ-Comb*.

* Kwot. Nru. TM/T/Q/36/85. Provvista ta' *Collets Pairs*.

* Kwot. Nru. TM/T/Q/37/85. Provvista ta' *Wire* ta' l-Azzar Galvanizzat.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, is-7 ta' Gunju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. TM/T/Q/38/85. Provvista ta' diversi *Komponenti Elettronici*,

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 22nd May, 1985, for:—

Advt. No. TM/T/Q/12/85. Supply of *Teletypewriter Tape* and *Teletypewriter Paper Rolls*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Thursday, 13th June, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/15/85. Supply of *Moisture Barrier Jelly-Filled Cable*.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, the Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 20th June, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/14/85. Supply of *Primary Cable*.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, the Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 27th June, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/17/85. Supply of *Thermo Retractable Sleeves*.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 5th June, 1985, for:—

* Quot. No. TM/T/Q/24/85. Supply of *Plumbers' Flux*.

* Quot. No. TM/T/Q/25/85. Supply of *Bitmen Compound Strips*.

* Quot. No. TM/T/Q/26/85. Supply of *Self Adhesive Rubber Sheets* and *Reinforcing Tape Rolls*.

* Quot. No. TM/T/Q/27/85. Supply of *Crepe Paper Tape Rolls*.

* Quot. No. TM/T/Q/28/85. Supply of *Cable Bearers* and *Brackets*.

* Quot. No. TM/T/Q/32/85. Supply of *Resin Packs*.

* Quot. No. TM/T/Q/33/85. Supply of *Lead Sleeves*.

Quot. No. TM/T/Q/36/85. Supply of *Collets Pairs*.

* Quot. No. TM/T/Q/37/85. Supply of *Galvanised Steel Wire*.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 7th June, 1985, for:—

* Quot. No. TM/T/Q/38/85. Supply of various *Electronic Components*,

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, 1-4 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għal:—

* Avviż Nru. TR/TT/16/85. Provvista ta' *Distribution Block Terminals*.

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qed jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tal-Telekommunikazzjonijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Mejju, 1985

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 4th July, 1985, for:—

* Advt. No. TR/TT/16/85. Supply of Distribution Block Terminals.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Tender forms and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Section, Spencer Hill, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th May, 1985

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that K & Q KING AND QUEEN S.P.A., an Italian Company of 4 Km Strada per Marina, 97100 - Ragusa, Sicily, Italy, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled **BED FOR CARRYING AND SUPPORTING**

3rd May, 1985

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that "FUTURA ALUMINIUM SYSTEMS S.r.l." Via Cogneetti 70121 Bari (Italy), Company acting under Italian laws have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled **METALLIC BLIND FORMED BY**

3rd May, 1985

BATH TUBS, IN PARTICULAR MADE OF PLASTICS MATERIAL. (Patent No. 944).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 31st May, 1983.

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

ASSEMBLABLE COMPONENTS. (Pat. 950).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from 31st July, 1984.

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

Avviż tas-Socjetajiet Kummerċjali

B'riferenza għall-avviż li deher fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 14403 f'paġna 801 tad-19 ta' Marzu, 1985, għat-termini ta' l-artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu li l-indirizz tal-Kumpanija "General Insurance Services Limited" kellu jinqara "Lloyd House, 8, Battery Street, Valletta" u mhux "53, Old Bakery Street, Valletta.

Ngħarrfu wkoll li numru registrat tal-Kumpanija kellu jinqara "C 791" u mhux "C 419".

C 791

V.E. MIFSUD
Registatur tas-Socjetajiet

Commercial Partnerships Notice

With reference to the notice published on page 801 of the Government Gazette No. 14403 dated 19th March, 1985, in terms of section 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the address of the Company "General Insurance Services Limited" should have read "Lloyd House, 8, Battery Street, Valletta" and not "53, Old Bakery Street, Valletta.

It is also notified that the registered number of the Company should have read "C 791" and not "C 419".

V.E. MIFSUD
Registrar of Partnerships

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

283

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-2 ta' Mejju, 1985, fuq rikors ta' ALFRED GRIMA noè gie ffissat il-jum tal-Gimgha, 7 ta' Gunju, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tas-16 ta' Novembru, 1984, li għandu jsir f'J.K. Ltd., 10, St Catherine Street, Rabat, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin mingħand GEORGE DE TRAFFORD:—

Hames Industrial sewing machines grizi tal-marka "Bernina".

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 2 ta' Mejju, 1985.

ALBERT RIZZO
Irkantatur Pubbliku

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 2nd May, 1985, on the application of ALFRED GRIMA noè Friday 7th June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 16th November, 1984, to be held at J.K. Ltd, 10 St Catherine Street, Rabat, of the following items seized from the property of GEORGE DE TRAFFORD:—

Five Grey Industrial sewing machines "Bernina".

Registry of the Superior Courts, this 2nd day of May, 1985.

ALBERT RIZZO
Public Auctioneer

284

BILLI CONSOLATA DEBATTISTA pprezentat citazzjoni Nru. 1628/84 BC fejn talbet korrezzjoni ta' l-ATT TAL-MEWT ta' huha GIUSEPPE MARIA CAMILLERI (Nru. 2663) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidherli li għandu nteress, u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż hu msejjah sabieħ ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati, fi żmien hmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien imsemmi jkunu pprezentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati b'kopja tač-citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 3 ta' Mejju, 1985.

F.X. CASSAR
Dep. Registratur

Translation

WHEREAS CONSOLATA DEBATTISTA filed a writ of summons No. 1628/84 BC demanding correction in the ACT OF DEATH of her brother GIUSEPPE MARIA CAMILLERI (No. 2663) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the date of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time shall have filed such note shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 3rd day of May, 1985.

F.X. CASSAR
Dep. Registrar

285

IKUN jaf kullhadd illi bis-segħat mogħtija illha bl-artikolu 293 A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizzjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tas-26 ta' April, 1985, ordnat l-korrezzjoni tal-ATT TA' Twelid ta' Angela Azzopardi li jġib in-numru 1459 tas-sena 1924 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" l-ismijiet 'Angelo Giuseppe Maria Paolo' għandhom jinqraw "Angela Giuseppa Maria Paola" u fil-kolonna ntitolata "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejħa" l-isem "Angela" għandu jiġi sostitwit għall-isem "Angelo" u fil-kolonna intitolata "Jekk tifel jew tifla" l-kelma "Femmina" tiġi sostitwita għall-kelma "Maschio".

Reġistru tal-Qorti ta' Revizzjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 26 ta' April, 1985.

J.V. BORG
Dep. Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts by a decree the 26 day of April, 1985, ordered the correction of the ACT OF Birth of Angela Azzopardi bearing number 1459 of the year 1924 in the sense that the column entitled "Names given" the names "Angelo Giuseppe Maria Paolo" should read "Angela Giuseppa Maria Paola" and in the column entitled "Name or names by which the child is to be called" the name "Angela" should be substituted for the name "Angelo" and in the column entitled "Sex", the word "Femmina" should be substituted for the word "Maschio".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 26th day of April, 1985.

J.V. BORG
Dep. Registrar

286

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerç fit-8 ta' Mejju, 1985, fuq rikors ta' CHARLES GRECH, ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 12 ta' Ġunju, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tad-9 ta' Ġunju, 1983, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati.

Il-fond magħruf "Thursdays Disco and Night Club" sitwat fil-lokalità tal-Wardija, limiti ta' San Pawl il-Baħar, inkluża l-art li tiċċirkonda tal-kapaċità ta' 2116m², liberu u frank smat li jiswa Lm35000,00c0.

L-imsemmi fond hu proprjetà ta' John Leone Ganado.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Michael A. Refalo fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-30 ta' April, 1985.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 9 ta' Mejju, 1985.

L. GATT
Dep. Registratur

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 8th May, 1985, on the application of CHARLES GRECH, Wednesday, 12th June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 9th June, 1983, to be held in the corridor of these Courts.

Tenement known as "Thursdays Disco and Night Club" situated at Wardija in the limits of St Paul's Bay, including the adjacent territory measuring 2116m², free and unencumbered from any burdens, valued Lm35000,00c0.

The said tenement is the property of John Leone Ganado.

N.B. The said plot of land and tenement will be sold as described in the report sworn to by Michael A. Refalo A. & C.E. on the 30th April, 1985.

Registry of the Superior Courts, this 9th day of May, 1985.

L. GATT
Dep. Registrar

287

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerç fit-8 ta' Mejju, 1985, fuq rikors ta' GEORGE PORTELLI ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 19 ta' Ġunju, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tal-21 ta' Marzu, 1984, li għandu jsir fi Flat 6, St. Paul Flats, Cuschieri Street, Gżira, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin mingħand CARMELO BUTTIGIEG:—

Washing-Machine "Servis", Television L'Opta u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 9 ta' Mejju, 1985.

MOSES SAMMUT
Irkantatur Pubbliku

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 8th May, 1985, on the application of GEORGE PORTELLI, Wednesday, 19th June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 21st March, 1984, to be held at Flat 6, St Paul Flats, Cuschieri Street, Gżira, of the following items seized from the property of CARMELO BUTTIGIEG:—

Washing-Machine "Servis", Television L'Opta and other similar objects.

Registry of the Superior Courts, this 9th day of May, 1985.

MOSES SAMMUT
Public Auctioneer

288

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerç fit-8 ta' Mejju, 1985, fuq rikors ta' CARMELO BUGEJA, ġie ffissat il-jum tal-Gimgha, 21 ta' Ġunju, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tad-9 ta' Jannar, 1985, li għandu jsir f'Rihana, Paul Ebejer Street, Dingli, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin mingħand P. P. ABELA:—

Orgni "Grande Organo"; Stereo set b'żewġ speakers kbar "Pioneer" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 9 ta' Mejju, 1985.

MOSES SAMMUT
Irkantatur Pubbliku

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the Friday, 21st June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree 8th May, 1985, on the application of CARMELO BUGEJA, given on the 9th January, 1985, to be held at Rihana, Paul Ebejer Street, Dingli, of the following items seized from the property of P. P. ABELA:—

Organ "Grande Organo"; Stereo set with two speakers "Pioneer" and other similar objects.

Registry of the Superior Courts, this 9th day of May, 1985.

MOSES SAMMUT
Public Auctioneer

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti t'Ghawdex Gurisdizzjoni Volontarja fl-10 ta' April, 1985, Salvina Gatt talbet li s-SUCCESSJONI ta' zewgha Pietru Gatt bin il-mejtin Salvatore u Carmela neè Portelli mwieded Kerċem u miet Victoria, Ghawdex, fil-21 ta' Gunju, 1984, fl-età ta' 71 sena tiġi dikjarata miftuħa fit-terminu tat-testment tas-sitta u ghoxrin ta' April, tal-elf disa' mija u erbgha u sebgħin, fl-Atti tan-Nutar Giuseppi Cauchi u cioè kwantu għall- użufrott universali favur l-esponenti u kwantu għal nuda proprjetà tal-beni kollha tad-decuius favur bintu Giovanna sive Janie Gatt.

Għaldaqstant kull minn jidhirlu li għandü nteress hu b'dan imsejjah sabiex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq im-semmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien tmint ijiem li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi im-wahhal il-bandu.

Registru tal-Qorti t'Ghawdex, illum, 16 ta' April, 1985.

PAUL G. ZAMMIT
ghar-Registratur

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Court of Gozo, Voluntary Jurisdiction, on the 10th April, 1985, Salvina Gatt prayed that the SUCCESSION of her late husband Pietru Gatt son of the late Salvatore and Carmela neè Portelli born in Kerċem, Gozo, and died at Victoria, Gozo, on the 21st June, 1984, aged 71 years be declared open in accordance with the terms of the will of the twenty sixth of April, one thousand nine hundred and seventy four in the acts of Notary Giuseppe Cauchi that is as regards the universal usufruct in favour of applicant and as regards the "nuda proprietas" (bare ownership) of the decuius in favour of his daughter Giovanna sive Janie Gatt.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objection thereto by a minute to be filed within eight days from the posting of the bans.

Registry of the Court of Gozo, this 16th April, 1985.

PAUL G. ZAMMIT
for Registrar